ricold-redacteur HARDJOSOEMITRO

Prantation Rednet us. R. WIRJOSOPONO. DI SUEKAKAKTA

> Fengarang R. M. SULLBIMAR. DI BOJULALI.

HARGA ABONNEMENT. 1 Taon f 9, dilocar Hindia Nederland setahoen f 12. Berlengganan tida dapet koerang dari 3 boelan, dan beren tinja misti pada pengabisan boelan: Meart, Juni, September dan December.

PEMBAJARAN DIPINTA LEBIH BOELOE

# 

Moeal officieel organ Evedi-vetone di seloeroch Hindia Nederland

dan chabar lain-lain.

Torbit pada tiap hari: SENEN, REBO dan SAPTOE. Ketjoeali hari haja. Ditjitak dan dikeloearkan oleh N. V. "Javaansche Boekhandel en Drukkerij Boedi-Ostomo" di SOFRAKARTA

KANTOGR REDACTIE DAN ADMINISTRATIE DI KAGEMAN, TELEFOON NO. 184. Kecentoengan bersih 3% didarmakan pada perbimpuenan BOEDI-OETOMO.

Directeur M. NG. WIRJOHOESONO.

Telefoon No. 80. Frantsvervangend Birecteur R. SOETEDJO. Commissarissen:

M. H. ACHMADHISAMZAENI, 2 R. M. NARJOATMODJO. Administrateur: М. DJOJODHIGDROJO!

SOERAKARTA. HARGA ADVERTENTIE: 1 Perkataan 4 cent, tetapi boeat musatken advertentie tida dapet koerang ... dari f 1.- dimoest 2 kali. Berlengganan 🔑 advertent e dapet harga lebih moorak.

PEMBALAFAH DIPINTA LEBIH DOELOGE



MANIER BUILD BUILD TEAM Segala scerat-scerat pesenan, perminta'an, pembajaran abonusment dan isin-air sebagainia, acepaja distamentan pada: I INECTIE atau ADMINISTRATIM Tetapi soerat-soerat DOCUMENT dan lain-lain sebagainja, ahan gormaija, soerat chebar ini, hendantah dialamathan pada: HEDACTIE

Patoet diperhatikan oleh geeroe goeroe b. p. tefoetima goeroe ·goeroe pada H. I S.

Oentoek Alg. verg. N. I. O. G. delass boelan December j. a d. (di Djozja) maka N O. G. tjabang Bandoerg telah masoskina voorstel (ental motie) soopaja vergadering itos menerangkan tenteng gueros gosros b. p. pada H. I. S. jang dapat berkata bahasa Belands, dapatkah dan patoetkah mereka itoe diterima mendjadi lid N. T. O. G.

Make tentang halitoe pendapatan Hoofdbestuur N. I. O. G. terseboet dalam praead viesnja: tiada moefakat akan menerima goeroe goeroe b. p. jang tiada ber-acte gueroe Belanda, sebab N. I. O. G. akan mecerima terlalos banjak lid, jang tiada tjoekoep pengatahoeannja tentang beherapa perkara pengadjaran den perserikatan.

Hai, saudara saudara lid P. G. H. B! tjamkanish pendapatan Hoofdbestuur N. I. O. G. diatas itoe: spa artinja dan apa maksoednja? Sepandjang pendapatan saja artinja stoe-

poen demikianlah:

a. pengetahoean goeroe goeroe Belanda tentang anak anak b. p. jang beladjar pada sekolah Belanda dan pada H. I. S. soedah sampai tjoekoep, ta'perloe minta bitjara kepada goeroe goeroe b. p.

b. goeroe goeroe Belanda ta'oesah mendjadi pemimpin goeroe goeroe b. p. didalam hal pengadjaran dan perserikatan; dan c. goeroe goeroe b. p. terlaloe dihinakan sekali oleh Hoofdbestuur N. I. O. G.

Ketrangan: pendapatan dalam hoeroef a. dan b. itoe boekannja pendapatan N. I. O. G. akan tetapi baharoe pendapatan Hoofdbes tuurnia. Adapoen pendapatan N. I. O. G. sendiri akan njata pada kepoetossan motie itos dalam alg. vergaderingnja jang akan datang.

Adapoen maksoed Hoofdbestuur dengan praeadvies itoe eepandjang doegaan saje: tiada lain hawja soepsja ichtiarnja akan mening gıkan deradjatnja sendiri djanyan tertegah oleh laimnja seperti aks n menolak anak anak b p. dari sekolah Mulo. memasoekkan inspectie 11. 1. S! kedalam inspectie sekolch Belanda, meni adakan sekolah Hoogere Kweekschool di Poer woredjo, menambahkan gadji goeroe goeroe Be · landa d. l. s. b.

Kemoedian make tentang hal itos pada hemat saja, baik kita mencenggoe sadja lebih dahoslos, bagaimana kepostossan alg. verg. N. I. O. G. tentang motie itos. Dan dikalau kapoetoesannja asperti praeadvies Hoofdbestuuraja djoega, patoetlah ia wadjib P. G. H. B. menghintai mana mana ichtiar N. I. O. G. jang akan meneudoerkan kemadjoean kita b. p. dan wadjib melawan sekoent koentnja dengan daja cepaja jang sempoerna djoega adanja.

Dw. SEWOJO.

Karangan diatas ini kami koetip dari M. G. H. Red. D. K.

Fikirannja seorang lid S. I. Soenggoebpoen kini zaman kemadjoean, artinja madjoe kal kepandaian, keroskoenan, kebaikah dan sebagainja. Akan tetapi maskipoen soedah beberapa tahoen antaranje, baros sedikit sadjalah jang dapat dimaksoedkannja, teroetama bagi perserikatan S. I. Hanja B. O. lah jang boleh hamba katakan telah ada sedikit besar djasanja. [1] Bosat S. I. maskipoen terlalos besar sehingga selosrosh Diawa dan ditanah seberang, boleh dikata hanja Toeban jang mengatahosi. Lunturan beloem ada hasilnja. Soenggoehpoen pemimpin-pemimpinnja adalah orang orang jang terpeladjar, jang patoet diseboet ( ange and mejeriti ) akan tetapi adalah bati hamba selalos merasa pedib, merasakan beberapa bal jang koerang menjenangkan bagi kita. Apa-Kah gerangan sebabnja? Apakah bangsa kita memang beloem temponja berlomba dari hal ngadosan itos Redactie O. H. lantas sadja kemadjoean dengan bangsa' diatas angin's

[1] Lain kali djangan bikin bandingan jang sematjam ini poela, sebab akan dapat membikin sakit hati, kadang kadang dapat djoega memerjahkan kercekcenan kits. Tidak baik.

kiran haraba, adalah demikian:

iang terbasar, naik lidaja baikpoen ceangnja. Vergadering dimana tempet jang perloe, broi kiranja pembatja ilada menesal, karena Maka perseriastan jang besar itos sociah akan menerasgkan makacai Ky. Gouverne- sociah kami ganti dengan karangan kami burang tentoe beratlah tenggoengan Bestuar | ment mengadakan perobahan roe- , Penjoeloeh," lahasa Diawa; bestuuraja jang dipikoelnja. Tanggoengan wan menoeroet peratoeran woning-verbetesebenar benarnia, besar djoega hasil jang S. I. soeda's mendengarnia? Djika soedah djadi tanda bakal akan lekas berentinja pediperolehnja. Olch karens itos tiada lebih diterangkan dengan seterang teranguja, achl perangan. patoet berossana dengan giat dan dengan morstail sakali sampai terdiadi perkara jang sebeuar beuaraja? Pada tikiran bamba sipi- dielek ini. Serta soedah mendiadi perkara dan Oostenijk maka menderoot worta jang tjik pengatahosan ini, djanganlah leider dari baros sadja Bestuur S. I. tjampoer tangan. datang sebari hari, Rusland jang centoeng S. I. tergesa gese mendjalankan apa djoega Tuch lalos pertjaja sadja kepada omongnja menang perangnja, dapat mengambil tauah, begi lid lidnja, sebeloem ditilik dengan te- Pr. S. I. Baujakan. Je! nasi soedah men- danat menawan moesoeh dan merampas moetitt atas keada'an orang orang ketjil, teroe- djadt boehoer, apa bolch beent; maski han- soch ampoenja pekakts' persog. Akan tetatama kepada lid lidaja. Makloemiah toesa"! tiper te'akan pendoer. Hem! orang Duitsch- pi meliat kaart gamber hoesei, ke menangan jang kitu pimpin jalah bangsa Kromos, hang- land di Java!!! Soenggoeb meloelah rasa hati litoe melainkan dikanan kiri Riga. Mendiadi sa jang masin singkut fikirannja, lantaran inamba mengetahosilah bal jang dielek ini teranglah bahwa Kusland belowm bisa mebodohnja. Dari itoe djikalau pemimpinnja tidak keras, dan tidak diterang terangkan Djawa, kalanja. maksoed (toedjoeannja) pergerakan kita dengun sadjelas djelasnja, tentos sia sia sadjalah ossaka kita itos.

O. H. dan prijaji B. B. di Kediri selaloe bertentangan, lantaran perkara lid S. I. berhoeboeng dengan perkara atoeran roemak, menoeroet peratoeran woningverbetering. Doeloopoon soedah pernah hamba chabrikan delam D. K. sini, seorang lid S. I. termasoek jang membikin dis. pendjara lantaran koerang (tidak) mencerost perintah negeri, nanja mengandelkan jang in ada lid S. I. (Sekarang itoe orang baharoe menesalkan dirinja atas keliroenja). Fihak mana jang benar atau selah hambalah ta'dapat mengatanosi. Hanjalah bamba dapat berante: achl soenggoeh terlaloe bangsa kita. Kadoes fibakaja adalah orang jang terpeladjar, poen pemimpin orang ketjil djoega. Tjoega Redactie O. H. pemimpin perserikatan, finak B. B. memimpin hal apapoen jang dipikeelkannja oleh negeri kepadanja.

Mengapakah sehingga bertjektjokkan lan- kandoeng ketjitjiran". taran kaum Kromo's? Tidakah lebih cetama djikalau perkara itoe dibitjarakan dengan baik baik sehingga mendjadi sempoernanja? Boekankah kedoes fihaknja mereboet kebaik- | aarang ini adalah mabal, serta boeroek roekan oetoek orang orang ketjil?

Seperti diatas soedah hamba bitjarakan, bahwa bangsa Kromo's adalah orang jang bodob; serta ia masoek lid S. I. besarlah rasa hatinja jang tidak berhingga. Banar djoega ketika ia hendak masoek lid soedah diterangkan oleh pemimpinnja dengan seterangterangojs, maar sedikit sadjalah nasehat jang dapat diterimanja, terkadang kadang keliros oreng diceapoen jang menesal. mengertilah ia. Ja! lantaran bodoh itoelah. Lanteran besar hatinja tiadalah ia ingat akan koeadjibanuja ra'iat, melainkan ingatlah baojak kawan kewanaja, djikulau dapat soesah banjaklah jang menolonguja.

Maka perselisihannja tosan tosan Redactis O. H. dengan prijaji B. B. di Kediri teroetama dengan Kg. Regent, disebabkan lantaran amarabuja Kg. Regent kepada President kring S. I. didesa Banjakan, djoega perkara rosmah. (Baros baros ini djoega diitoe desa adalah seorang lid S. I. jang hendak hantam dengan pedang seorang Menteri woning dengan temennja. Hem! bagoes benar). Entah dari kerasnja marah Kg. Regent, entah dari keras hatinja Pr. S. I. itoelah itoe Pr. S. I. segera mengabarkan haloja kapada Sang Hjang Batoro Gosros di Sosrolojo (E. keliroe, kepada Central Comite di Sperabaja, ma'af!) Biasanja orang jang mengadoe, mencendjoekkan kebenarannja sendiri, sebaliknja menoendjoekkan keboercekan nama moesoehnja, boekan? Lantaran petiampoer tangan, hingga mengelocarkan KEADA'AN DARI SEHARI KESEHARI amarabaja.

Kelau hamba mengingati bahwa S. I. ba-

Adapten jang selalos mendjedi bosah lagifus jan numenggoshaja, anang jush salah ne i Moramber 1910 sieda mosan beresana "Hiheli perdare ini admirei in dedi. Mongopa- ros latra besar." Jang damikan itos, tiada Dintas soudah hamba terangkan, bahwa lash sebelosm terdiadi rocarth ditoujiar, lais melairkan sebab kemi baros memperdiantera perserikatan kita hanja S. I. lah bestuurs S. I. tidak masgadahan Algeneene loukan pekerdiasa hang bin lain. Akan tejang berat itoe, kalen diperhatikan dengan ring; toch sebsloem tordiadi dirobab besinur warta wartanja beloam ada jung boleh mendigandang oleh lain bangan. Ol itoelah orang rebost kombali benteng-bentengnja besar

Ganti halosan. Sekarang ini segala apa djoega serba mahal harganje, disebabkan i ij r dan Belgie moesoeh Duitschland. Maslantaran timboelnja api jang berkobar ko-Seperti pada dewasa ini diantara Redactie bar dibencea Europa, jang mana mendjadi nang perangnja, tapi meliat kaart gambar bertambah soeszhiah hidoepaja bangsakita. hoemi, perangaja misi kedjadian sadja di-Karena barang barang jang misti kita pakai hampir semoca bocken bikinan kita sen- | beloem ada tanda jang Duitech bakal akan diri, melainkan kita hanja memakai, orang j Europa, Amerika, Japan dan lain lainnjalah Frankrijk.

Dehoeloe nila dip\*gang oleh bangsa kita, dan besar djoega hasilnja. Sekarang ditaagan siapa? orang asing bockan? Inikab hasilnja kemadjosan kita? Sekarang djika kendak membikin kais terlalog soesah, sebab nila mahal. Hampir rata rata boeat selembar kain ongkostnia i l.— sedang dehoeloe hanja t 0,50 sadjelah. Maski sedemikian ta'dapat hit.m. Apakah perbocatan kita jang mesih berharge, dan kita masih ross mengidoel. sceka paksi ? Djaugan' seperti peribahasa melajoe: "Jang dikedjar tidak dapat, jang di-

indah sedang barang jang ketjil ketjil seperti korek api, boekue" anak sekolab, sepanja. Mengapakah S I. tidak mengossaha-Tiadakah wang S. I. ada beribos banjaknia? Tiadakah tjoekoop boest mendirikan Baboonh fabriok kertas atau koren api l Kalau koerang, baiklah minta oerosnan sadja barang f 0,02 of f 0,03 secreng, asal ada nistanja kemadioean kita, tentos ta'ada se-

Jal hamba tace, jang bangan kita belosm faham dalam hal itoe sakarang panggil sahadjaiah orang bangsa asing jang mengarti

hal itoe, boeat goeroe, kita heladjar dengan bekerija. Artinja menengok sadjalah dehoeloe, kalau soedah mangarti, ach . . .

. . sesoekanja.

Djanganlah selalos omong omong sadja, jang tentos mempergoenskan wang bosat naikkan auto kemana mana, soepaja orang orang ketjil senang hatinja, sebab dapat jang ditoedioenja.

Seroean diatas ini moedah moedahan d terima baik oleh saudara saudara hamba, karena hamba sekali kali ta'ada fikiran diahat atas karangan ini, melainkan bercesaha kebaikkan dioega adanja.

Begitos dioega, hamba pertiaja tuelisan ini tentoe adalah salah seorang jang merasa koerang enak batinja. Biarlah!

Nob! sampai disini rentjana hambakoentjikan, lain hari dihoeboeng djoega adanja. Wassalam.

> S. D. PRAWIRO. (S. I.)

### spesoe (Dus beloem diambil oleh Fransch).

Hiroe hara besar. Terbitaja Dar-

Ketahoeilah bahwa keada'an paperangan,

Perangaja Rusland moesceb Dustschland jung telah diatoeb ditungannja Duitschland. Bagitoe dioega peranguja Inggris, Frank-

kipoen dari seheri ke sebari diwartakan mekanan kiri tampat tampat lama. Meadjadi lehas kena teroesir deri tamah Belgie dan

Adapoen hal peranguja Servie maka menoeroet warta jang datang baroe baroe ini ada menjenangkan sedikit.

Bagaimana pembatia telah dapat mengatahoei, maka negeri Sarvie diserangnja dari does tampat. Dari sebelah diserang oleh Duitschlah dan Oostenrije. Dari sebelah kidoel wetan oleh Bulgarie. Kemoedian Belgrado, iboe kota keradjaan Servie, telah kena diambil oleh Du tsch; dan Duitsch te-

Penjerangan Bulgarie djoega diwartakan ada banjak centoerg, ia telah bizawiji Ustab dan Nise, kota jang diboest tampa Djangankan diantera bareng jang indah kedoedoekan Pemarintah Service Malahan ada warta bahwa Duitsca sosdah bisa berhoeboengan dengan Bulgarie. Akan tetapi manosroet warts jazz datang baharos baros ini maka dikabarkan bahwa Inggris dan ' kan hal itoe? Abad jang ku XX 999 kah? Frankrijk tentaranja telah datang di Servie sebelah kidoel bantos pada Servie moesoek Bulgarie. Kata kater stee, maka Bulgarie alah perenguja, sahingga kepakan misti moeudoer, dixedjaraja oleh laggris Frankrijk dan Servie.

Pada pendapatan Reductio N. Soer. Crt., kalau Servie bisa kozat mazahan penjera- -agan Duitsch dan Obstenrijk, djangan sampri bisa bantos pada Bulgario, maka kiraniz sossah bosat Bulgarie seperti telah kediadian dalam tahoen 1913 perang Balkan.

Negeri Perzie diwartakan bahwa keadaannja seperti Bulgarie sebelocanja toerost perang, jaitoe: tentara aja ditoentoen oleh officier' Duitsch dan Oostenrijk. Jang demikian itoe mendiadi socatoe tanda jang Perzie bakal akan bantoe pada Duitsch: tapi sampai sekarang beloem ada wartanja\_ jang tetap, negeri Perz'e akan toeroet perang atau tiada.

Scepaja pembatja dapat menimbang kere da'annja, maka maskipoen soeda laat (kase, kami kostipkan djoega warta warta hal pe-

rang seperti dibawah ini. Reuter telegram dari Rome (Italie hari 11 November 1915 mewartakan bahwa telegram dari Monastii memberita jang tentara Fransch telah dapat ambil kombali Kru-

pula. Telegram hari Athe (Griekenland) hari 12 November 1915 membilang bahwa warta jang memberita Krupulu telah kena diambil oleh tentara Fransch itoe werte ada ke-

Telegram dari Londen hari 11 November roes membantoe ---- stan Gouvernement mo Kondo pada hari Senen 15 den Rebo 17 1915 lantaran consulaat Inggris bilance --

Maarachalk French lapoerkas:

Pada hari 7 ini boelan kita (Inggris) ampoenja vliegenier' (toekang naek machine) terbang) telah menimbaki moesosh ampoenja soeduja.

Lantaran dari itus meka malamnja itos djoega kedjadian perang dioedara. Satos moe soek amposuja maschine terbang terbalik sehingga djatoch dari tinggi 7000 kaki. Djatochnia ada delam barisannja sendiri. Pepe raugen distas Doual maka kita (luggris) sebost dihawah ini. keroegian satue vlicgmachine.

Face heri S ini bostan make kita (lageris) i 12 November 1915 bilang: hisa menulak penjerangan pakai bem - bom dimuna harisan kita babagian kiri jang panghabisad seudiri.

Lain dari itoe make tizda kedjadian jang orang tentara. perlos perlos. Rata rata, menoerost lapoeran lapoerau, maka tentara artillerie ada koerang keras, tisda seperti jang soedah soedah.

Telegram duri Parijs bari 12 Novomber guenceng samini Kospini. 1915 lautaran consultat luggris bilang: Dibawah ini keterangan mencercat lapos-

ran officieel Fransch dari hari 9 sampai 11

ini boelan.

Pada hari 9 ini boelen telah kedjedian dengan sangat timbak menimbak pakai senapan dimana district Loos, sedang dimana dapat antjoerkan moesoch ampoonja rosmah blok den tampat tampat jang boest semboeni. Ditampat jang lain lain muka artillerie djoega sama bakerdja.

melakoekan penjerangan dimana otan Givency, tapi tiada hagitoe besar. Penjerangan perang loopgraat melawan loopgraat.

Pada hari 11 ini boelan maka kita (Fransch) ampoenja mariam" sama menimi aki pada Daitech dimana gosmosk gosmosk tepi laost (duinen) dan dimana dekat Boesingbe.

Dimana district Loos maka kita (Frensch) ampoenja tentara mineude dapat apa jang dimakacedkan.

Disebelah kidoel Somme maks oleh kita (Fransch) ampoenja mija-mija telah kena diantjoerkan moesoek ampoenja tampat samboengan perdjalanan satoe dengan laim dan tampat bogat celat celatkan.

Dengan lebih doeloe menimbaki pakai mariam make Duitsch telah menjerang pada Butte de Tahure sebingga does kali. Penjerangan jang pertama kena diberentikan oleh kita [Fransch] ampoenja penimbakau. Penjerangan jang kedosa ia bisa sampai dimana kita [Fransch] ampoenja loopgrasi; tapi serenta K.ta (Fransch) balas menjerang, maka Duitsch kena ditolakuja, sampai moendoor dimana loopgraainja sendiri.

Ditampat antara Mass dan Moezsi maka kita (Fransch) ampoenja mariam dapat autioerkan satos kolonne tentaranja moesosh.

Dalam bilangan Argonne maka moesoeh Emplosis tampet pedjagaan dekat Haute Casvandtee dan Heuvel no. 285 kena diantjoerkan bleh Franssh ampoenja does mijn. Dimana Epurges bagitoe dioega. Krater (lobang) dimana mija itoe meletos maka lantas kita (Fransch) tampati.

Telegram dari Petrograd hari 12 November 1915 lantaran consulant Inggris bilang: Dimana kiri tepi soengai Dwina, dengan bantosen mariam besar kita (Rus) dapat ambil (27-22) Berzemundehoeve dan disitoe bisa menawan berdozinan orang teutara dan dapat merampas 2 mitrailleur. Lagi bisa menolak penjerangan moesosh hingga does kali. --- Dimuna tepi soengai Aun maka kita (Rus) dapat mendoedoeki district Oost. Kemmern, Ponningmeesters 1 R. M. H. Soeriosoerardjo, dimana kita (Rus) dapat merampas beberapa banjak barang barang dan pekakas pekakas perang jang ditinggalkan oleh Duitsch | donateurs. ketika ia moendoer. Disitos kita (Rus) bikin pendjagaan tiga mijl sekidostoja Schlock.

Duitsch menimbaki dengan mariam pendjagaan pendjagaan jang kita (itus) tampati dimana district Ola; topi dengan bertiamposhan perang ramai kita (Rus) bisa ambil desa Epuka. Disebelah koelon Dvinsk maka psperangan ada lembek, maskipoen kita (Rus) bisa ambil Ujenichki sebelah koelon tepi telaga Sventen. Disitoe kita (Rus) dapat stuur meneroeskan dahoeloe, besoek kalau menawan 100 orang tentara.

Disebelah lor Kolki maka Duitsch hingsa tiga kali kena dicendoerkan. Lagi kita (Rus) .. bisa pitjahkan barisan moesoeh disebelah kidoel wetan Buteka. Dan ketika kita (Rus) kedjar pada moesoeh maka kita (Rus) dapat menawan 50 officier, 2000 orang tentara Duitsch, dan dapat merampas mitrailleur'. Banjak moesoeh ampoenja orang tentara jang mati tenggelam discengai. Kecentoengan itoe kita (Rus) dapat lantaran perboeatan artillerie kita (Rus).

Sebelah koelon Rafalooka telah kedjadian N. soedah mempoenjai lid ± 225 orang. bertjampoen perang ramai. Bagaimana pengweell. maka beloem dapat diketahoei; dalam roeang bahasa Djawa.

officier, 1500 orang tedtura dan merampas ga dipanggil soepaja duedook bersama sama

Il mitrailleurs. Disebelah kidoel wetan Kolki maka kital troepenbarakkan (roemah roemah tumpat (Rus) ampoenja mariam bisa membakar tamorang militair) maka teranglah dapat mak- pat simpenan barang pekakas perang di Berestian.

danat batja dalam N. Soer. Crt. sampai hari Salasa 16 November 1915, hal perangaja soepaja diterimakan pada R. M. Soeriosoe-Inggris, Fransch dan Rus. Adapoen bulletin N. Soer Crt. maka warta'uja bagaimana ter-

Perangan perangan jang telah kediadian

Scentoe warts Duitech hilang:

Tentara Duitsch telab hwat disebelah kidoel bariana Kialjawo-Tisonik teroca nach

Mengetsonia maka ia sampai dimana Ri- idin itos sadja akan diminta. hara dan Ribarskabonja.

Akan disamboeng.

etas perminta'annja sendiri; patih kaboepa- njakit itoe, dan bagaimana adanja perintah ten Kediri, Raden Soemowidjojo dan patih negeri hal membikin roemah menoeroet Vogezen kita (Fransch) ampounia mariam kabospaten Brebsk Raden Ngabebi Djojoha- atoeran baros [woningverbetering]. Belian dikoesoeme.

Kediri, wedono dalam residentie Kediri, Mas njakit pest, itoe dimana mana maka perloe Danoedipoero dan dikaboepaten Brebek, we- sekali semoea orang memperhatikan perin-Pada hari 10 ini boelan maka Duitsch dono dalam residentie Kediri, Raden Mas tahnja poenggawa pestbestrijding. Habis Warsohadiningrat.

Diangkat mendjad: wedono: dalam residen- | poek tangan. itoe kesa diberentikan oleh penimbakan kita | tie Kediri, diaksa dikabospaten Blitar, Mas | R. M. Darmokosmoro, membikin lezing da-(Francch). Disebelah wetan Argonne telah Widjojodiseno dan Raden Koesosmobroto, ri hal keadaan negeri M. N. dari permoelakedjadian perang pakai bom bom sadja dan assistent wedono Pagoe, district Papar, ka- an sampai sekarang ini. bospaten Kediri.

#### SOERAKARTA.

Perkoempoelan: Darah Mangkoenagaran. Pada malam Saptoe tanggal 29/30 October 1915, perhimpoenan terseboet soedah mengadakan persidangan di Soeriosoewitan M. N. Sparakarta.

Jang sama berhadlir jaitoe: m. Vourloopig bestuur-djangkap. b. Lid biasa ± 170 dan (1)

c. Sementera donateurs.

Djam 9 malam perkoempoelan diboeka oleh voorl. President jalah R. m. p.

Soemohoedoio, dan mengatoerkan selama datang pada semosa soedara' jang menghadliri vergadering. Beliau menerangkan, bahwa voorl. Bestuur bolehnja mengarang ontwerp statutem goodah selesib, sekarang itee outwerp statuten akan dibatja oleh soedara Commissaris R. M. Speleman, dan akan diterangkan saban fatsal.

Djikalau ada soedara jang tidak setoedjos atau koerang mengartinja, soepaja soeka minta bitjara dan membitjarakan bagaimana baiknja. (2)

Voorl. Commissaris R. M. Soeleman membitjarakan outwerp statuten tahadi, dan memerangkan satoe persatoenja fatsal.

Satelah ontwerp statuten tadi diratja ada IX, X, XIII, kepaetoesannja algemeene verdiberi nawa perhimpoenan

Darah Mangkoenagaran. Vergadering mostakat djoega.

Hab's membitjarakan ontwerp statuter, maka vergadering mengadakan psuze 15 minuut.

Dalam temponja pauze 15 minuut Voorl. 2 R. M. P. Mangoenhatmodio, sama menetima contributie dan derma dari leden atau

Diam 11 malam vergadering diboeka lagi oleh Voorl. President, make belieu mem itjarakan oleh karena statuten scedah habis diterangkan dan dibitjarakan maksosdnja dengan pandjang lebar, maka Voorl. President lalos angkat bitjara lagi, apa sekarang pilihan Bestuur, apa toenggoe sasoedahnja

dapat idzin dari pemarintab. Vergadering moelakat soepaja Voorl. Be perhimpoenan ini soedah dapat idin dari pemerintah, gampang akan pilihan Bestuur

baroe. R. M. Ng. Mangoenhartoko, mempuenjai ossoel, dari sebab Voorl. Beatuur koerang seorang, maka beliau minta soepaja Bestuur ditambah diangkapnia.

Vergadering moefakat, dan jang dipilih mendjadi djangkapnja Bestuur, jaitos. R. M. Soebadi. Beliau djoega terima atas roe, district Kartasoera [Solo].

(1) Sampai ini hari perhimpoenan Darah M

(2) Ini statuten lain hari kamı bintjangkan Red.

tapi disitos kita (Rus) dapat menawan 12 pilihan tahadi dan itos waktos beliau dicedengan Bestuur lain lainnja.

Voori. Bestuur hatoer bartahos pada sekalian leder, bahwa ceang derma den contri butie jang diterima sampai itos malam f 96,50. banjakaje; den Bestuur minta pada leden, Tjoema itoelah warta' officieel jang kami oleh karena hal pembajaran contributie beloem diatoer, maka pembajaran contributie rardio dan R. M. Mangoenhatmodio, pada tian tanggal 25 last lastnia tanggal 30 boelan Belanda, boeat leden jang mendjedi militair Particulier telegram deri Den Heng beri pembajaran contributienia ditetapken tisp' tanggal 15 boulan Belanda [3].

Voorl. President memberi tahoe bahwa babaros babaros ini delam tesah Wolbysis statuten jang sosdah diterangkan itos mamaka Rus djombelsk dapat menawan 125000 lam akan dipergoeuakan mohon rechtspersoonlijkheid pada Kadjeng Gouvernement keloear pemerintah Mangkoenagaran. Djixalau pemerintah M. N. menimbang tidak perlos pakai idin rechtspersoon, tetapi tjoekoep idin pemerintah M. N. sahadin, maka

Satelah semoen jang terseboet diatas ini

i tadi dibitjarakan.

R. M. Soelsman voordracht dari hal pe-Chabar prijeji. Dilepas dengan hormat njakit pest; dari daja ospaja menjegah peitos minta pada sekalian jang berhadlir, dari Diangkat mendjadi patib: dikaboepaten sebah dikota Sperakarta telah bertjaboel pevoordrachtnja R. M. Busleman diterima te-

Tostospnja lezing itos meminta pada semoea darah soepaja mempikirkan dan mendjaga scepaja negeri M. N. terosa berdiri tegoch selamanja. Habis lezingnja R. M. Darmokoemoro, diterima tepoek tangan oleh leden.

R. M. H. Speriosoeparto, menjeriterakan hal R. M. Wirjosoepatmo, ditangkap oleh politie lautas dimasoekkan didalam boeidistrict. Hal ini diterangkan sampai pan-

djang lebar.

Maka toetoepnja sabda beliau itoe, mengbarap dengan sekeras kerasnja scepaja semosa darah sama bangoen dan soska memperhatikan atas kemadjocan ini, soepaja perkoompoelan kita ini bisa lekas dapat jang kita maksoedkan seperti jang terseboet dalam fateal II, dan III, dari statuten.

Habis perkataannja R. M. H. Speriospeparto diterima dengan tepoek tangan oleh semosa jang berhadlir, menoendjoekkan setoedjoenja dengan sabda beliau itoe. Djam 12 | kentjang. 1/2 malam, vergadering ditoetoep oleh Voorl. President. Beliau mengatoerkan terima kasih pada semosa jang berhadiir, dan semosa jang soeka membantos berdirinja perhimpoenan kita ini. Selamat adanja.

[3] Tempo menerima contributie moelai djam 5 sore sampai djam 8 malam.

Pindah ke Makasar. Tousa Mr. Olt, djoega fatsal fatsal jang ditanjakan atau di advocaat dan procureur jang beroemah di banteh oleh lid, jaitoe fatsal IV, VI, VIII, Solo sini, sekarang soedah pindah ke Makasar. Beliau itoe selama tinggal disini amat gadering mostakat, dan perhimposaan ini giat sekali membantos pergerakan Bosmipoetra. Sebagai pembatja makloem, maka hingga pindahnja beliau itoe masih djoega mendiabat bestuur selakoe v.co president dari perkoempoelan kita Neutrael Onderwijs.

Tiada lain melainkan kami poedjikan selamet djalan.

Chabar prijaji. Ngabehi Sostobardjo menteri district klas II di Ngrampal, district vota Sragen, terpindah mendjadi menteri djaksa kaboepaten Klaten.

Pardjosastro, djoerostoslis menteri district Waroe, district Kertasoera (Solo) terpindah mendjadi djosrostoslis menteri district Soko, district Bedji [Klates].

Djogorembojo, djadjar Norowrekso, terpindah merdjadi djineman menteri district So ko, district Bedii (Klaten) diberi ganti nama

Djanospanoskmo. Projosastro, dioerostoslis No. I kabospaten Bojolali, terangkat mendjadi menteri district No. II di Klego, district Karanggede poelan. [Bojolali] diberi nama dan gelaran M. Ng. Serodiprojo.

Ngabehi Romopramoto, menteri district kl II di Nogosari terangkat mendjadi menteri district kl. I di-itos tampat.

Kridosastro, pembantos dioerostoelis menteri district Pasarkliwon [Solo] terangkat mendjadi djoerostoelis menteri district Wa-

Dionosastro, pembantos dioerostoslis men teri district Lawijan [Solo] terangkat mendiadi dioeroetoelis menteri district Boeloe, district Tawangsari [Soekohardjo]. .

Lebdosastro, pembantos djoerostoslis men-

teri district Serengan [Solo] terangkat mendiadi dioerostoslis Lawang, district Gamolong [Sragen].

Dapat keterangan. Dari febak jang boleh dipertiaja kami heroleh warta, bahwa hilangnja Raden Ajoe G sebagai jang telah kami wartakan baroe ini, maka politie soedah mendapat keterangan bahwa belian itoe pergi ke Soerabaja, kira kira lantaran kena boedjoeknja salah seorang Tiong Hoa disebelah tetangganja sendiri. Sekarang baharoe didjempoet ke Soerahaja itoe.

Penjakit chewan. Didesa' Karangmanie, onderdistrict Masaran; Pondok dan Dajoelor, onderdistrict Djambean (Srzges;) Ker-Jio wetan; Kredio koslom dan Prejan, district Karangpandan (Karanganjar) soedah sama dinjatakan tjabool sesakit chewan ditratjak dan moslost mosrosk [mond on klauwzeer.]

Rertjungkeruma. Walau baharos tiga har! poelang deri tjengkerama, tetapi kelamarin Scip. j. m. Eurgdjeau Suesoehoenan beserta K R. Eras dan terhiring olsh sementera keum kalifferga Keraton, soedah berangkat poels tjeugkerama kepesanggerahan Tegalgordo. Disana j. m. itoe bendak mengoendoch boeah boeahan. Sesoedahnja lalos kondosr seketika hari itos djoega.

Apa hanjoet? Storang bernama Kariesemito, pendoedoek desa Ingasredjo [Kelioso M. N | baros ini ia poelang dari roenda akan poelang dengan melalosi berenang di Boengai, lalos bilang tidak karosan. Apa hanjoet kiranja ?

Pentjuert beroentoeny. Baharos ini roemahnja seorang bernama Wongeotaroeno. pendoedoek di dembongan [Kartasoers] soedah termasoekan pendjahat maling dengan menggali tanah. Pentjoeri itoe soenggoeh hercentosng dapat meracipse; I lembar wang kertas harga 125. - 26 idem a f 10 - 1 idem f 5 .- 12 mata wang ringgil perak; satoe rasang soebeng rangajoe bermata inten banan perak harga 128 dan lain lain hararg kain. Semona dioeblah harga f 205,35

Kami beloem mendspat warta poela apa politie soedah atau beloem dapat menangkap pendjahat jang beroentoeng itos.

Fest. Pada tanggal 16 adalah 20 orang jang keserang pest. Diantaranja jang 15 orang mati.

Pada tanggal 17 adalah 13 orang. Mati EO MODE.

Pada tanggal 18 sdelah 13 orang. Mati 11 orang.

Soekohardjo. Pembatja kami mewartakan sebagai berikost.

Hoedjan amat lebat dengan terhiring angin

Pada hari Saptoe tanggal 13 November 1915 lepas tengah hari ada hoedjan lebat dengan angin kentjang, sebosah rosmah djoglo beratap gendeng poenjaknja Mas Hardjodikromo pendoedoek desa Niten telah rebah, akan tetapi selamat tiada ada ketjilaka'an orang isi roemah terseboet, hanja saekor kambing diadi mati lantaran kerebahan itoe roemah djoega.

Pekan Banmati dipindah. Hari Kamis tanggal 18 November 1915 pekan Banmati dipindah kemoska erf Distriect Tawangsari, dan disitos telah terdirikan beberapa kedai! sama beratap gendeng; adapoen pekan baharoe ini dinamaikan orang pekan "Tawang" dan itoe hari djoega disana (pekan baroe) diadakan teesta tajoeban d. l. l. maanner sajang hoedjan senantissa toeroen sahadja, maski demikian ta'oeroeng dipekan baros penoch urang urang djoesian amam केंद्रा मुंदर

Foesta kehormatan. Oleh kehendaknja prijaji dikabospate Soekohardjo jang soedah dimoefakati P. Onder Regent Soekohardjo djoegs, akan mengadakan feesta tajoeban ada diruemah pendopo kabospaten Soskohardjo oentoek mengkormati perkawinan Sri. p. j. m. K. Spesoehoenan, maka feesta tajoebau ini telah ditentoekan kedjadiannja ada pada malam Minggos tanggal 21 November 1915.

Adapoen omkost feesta tajoeban ini dipikoel oleh semosa prijaji' jang sama perkoem-

Maka nanti sebagaimana keadaannja feesta kehormatan ini, barangkali saja bisa njata akan saja mosatkan dalam D. K. sini.

11. Kita ada terpaksa akan hidoep dibawah mata hari panas terik di negeri panas maka olih hal dari iklim ini kita di mengamang amangi pertama pertama olih renjerangan penjakit moelas peroet sa perasaan amat pedih obat paling bergoena akan menjemboehkan lekas ada WOODS poenia obat PEPERMUNT jang terma-

sihoer. Obat in adjaib akan menjemboehkan segala penjakit percet. Djagalah soepaja selaloe ada sedia diroe mahmoe satoe botol obat ini. Sedikit obat dikasih minoem pada waktoe betoel maka itoe nanti merintangi penjakit penjakit lebih keras. Harga f 1, 25 satoe botol.

#### ADVERTENTIE.

Dada Gemeentelijken Veeartsenijkundige dienst, di Soerabaja moelai 1 Januari 1916, bisa diterima Seorang keurmoelai f 40. - [Ampat poeloeh roepia] seboelan dengan 120 - boeat ongkos djalan.

Gemeenteveearts di Soerabya sebeloem tanggal 15 December ang akan datang.

-161-

di Tjojoedan Soerakarta.

Baroe trima: Jas-hoedjan matjem' voor orang laki dan prampoewan, fietsmantel, Laken, trico, mo- paling Moestadjab soedah semboehkan rospa rospa pehair, fianel matjem". Soetra dan tjita roepa roepa, Lina, russische linnen, dril matjem, atnia, perloe sekalt boest segala orang djaga kewarasan segala matjem topi boswat Ambtensar, kossir, dan topi panama, prop, den Vrijman, dan topi anak anak sekolah. Kamli [wolledeken] dari boeloje, tiker diepang (roem; oat) djoewal ellon, Knoop perak matiem', Boro boellon, boro kembang soeroeh. Matjem sa- tadjab dari sebab sebab itoe kita Berani poedjikan deboek tjindé, setjangan soetra dan lina, toengkat warna war 4, kain kepala blankon, kain , TJENG HONG JACE TJEE" socatoe tanda kepoebatik matjem, Epek bloedroe aloes, Saboek djian dari meestadjabnja Minjak Param Tjap Singa dari LIM ENG TJIANG Padang, ada obat gosok jang pita kompleet sama Epek, band Saboek ree- amat Meetadjab beleh die persaksiken oleh Publik tempita kompleck sama Epek, band Saboek resps rosps.

Sroetoe dollri fabriek Sroetoe Utrecht Holland. Dalem blik boender den peti à 50 bidji harga f 2.95 sampe f 6.20 dan djoega djoe-

wal etjeran. Sanggoep menaroek kembargan dan Letter mat di katja ram dan katja pintoe, onkost dengan pantes.

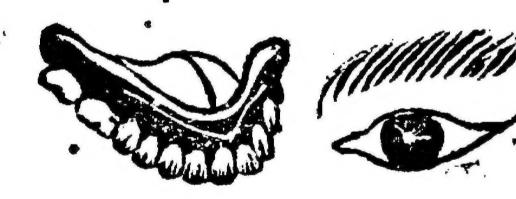
Prijs courant harga segala pakean boleh minta dengan pertjoema.

-116-

--16-

Directeur toko tersebost · KARLIOMA NGGOLO.

## Saia sinshe gigi bernama kini Lie Tjin Biauw



Tanggoeng tidak berasa sakit, dan saia poe-, nja bikinan saia tanggoeng 3 tahoen. Sebeloem 3 tahoen kalau roesak saia sanggoep bikin betoel zonder ongkost.

Toekang gigi njang paling bagoes terbikin oleh Sinshe Lie Tjin Biauw, di Limabelasan Solo soedah 6 of 7 tahoen dengan hormat saia hoendjoek bertace Toewan dan Sobat sobat Tjiong list wie Siansing hendak menjak-sik-ken saia poenja bikinan gigi palsoe dari proslin dan mas bisa djoega Potong gigi dengan bekakas Machin, bikin mata palsoe persis mata betoel orang list tidak bisa taoe kapan palsoe saia poenja bikinan, saia poenja bikinan soedah misoehor dimana negeri dari ongkost saia reken moerah lain tidak.

Saia njang menoenggoe pesenan LIE TJIN BLAUW.

PORTRET jang paling bagoes terdiri oleh

babah KING MING di Waroeng pelem Solo

sabelah lornja SOEMOERBOER.

Dengan' hormat berharap akan toean' prijaji' dan lain' nja ampoenja berkenan tjita; boest menjaksikan kapada KING MING ampoenja perbocatan gambar portret jang begitoe bagoes dan onkosnja amat ringen. Djoega sanggoep dipanggil dan membesarkannja gambar-gambar. Tjoema sadja kalau dipanggil, onkosnja poen adalah sedikit tam-

Katjoeali dari itoe, djoega weraa-warna hist boest pigors, KING MING poen ada pedia.

Reclame No. 22

Salinan soerat zegel Certificaat Docter Djawa.

Bahwa saja gep: Docter Djawa Painan Jossoep gelar Bandbaro Soetan.

Menerangkan dengan sabenarnja bahasa Minjak Pameester jang berdiploma, gadil. ram Tjap Singa, Lim Eng Tjiang Padang saja soedah praksa dan persaksikan dan soedah saja tjeba sendiri adalah satoe obat membaikan sagala roepa roepa penjakit di locur badan saperti koedis koedis, locka, penat penat, biring biring dan sakit kepala dan lain la-Soerat-soerat lamaran dialamatkan pada in penjakit di locar badan, asal diangan di obatkan pada penjakit mata (tidak boleh djadi obat mata) 86pandjang pemerekanan saja terlaloe baik sekali obat gosok Minjak Peram Tjap Singa itoe boeat djadi obat seperti jang terseboet di atas demikian so-rat keterangan ini di perbocat dengan sabentanja.

De Docter Djawa. God v. d. (W. G.) JOESOEP-

SALINAN SOFRAT PAKOEKA TOEAN CONSUL REPUBLIK TIONGKOK.

Bahnewa kita Ju Je Fung Consul REPUBLIK Tiongkok boeat Padang. Sumatra Weshust kita soedah menpersaksikan Obat gosok Minjak Param Tjap Singa dari LIM ENG TJIANG Padang, ada balk sekali jang njakit sasoenggoenja kita membilang amat Adjaib kaloe pake dengan sabentar bisa dapat tahoe dari kasibadan, jang soedah masjhoer koeliling Negri, dan dan beriboe riboe soedah dapat soerat soerat kepoedilan dari orang jang sredah sembueh roepa roepa penjakit, serta soedah dapat Bintang Mas pada Tentongsteling Padang pada tahoen 1912, itoe kita soedah persaksikan dengan telitie, serta socdah kita tjoba pake tjoba Minjak Param Tjap Singa, dengan sabenarnja ada Moesngan sesoenggoenja. Maka kita kasi satoe Plank [Paij] dengan Pakai Tjat Aer mas ampat letter Tiong Hoa toe nanti bisa Mengatahoei.

Dan kita toelis soerat keterangan ini ada dengan sa-

Tiong Hoa Bin Kok 4|8-1915. CONSUL RELUBLIK TIONGKOK-(W. G.) JU JE FANG.

> SALINAN SOERAT TOEAN RAPITEIN KWEE A HAY

Sintang den 20 Juli 1916. Jang terhormat siansing L'm Eng Tjiang di Padang. Dengen ini seja menjatekan trima kiriman dari siansing 1 post pakket isinja: Minjak param tjap s'nga, dari pengiriman itoe, saja bilang banjak terima kasih. Sesoedalinja 2 hari saja terima itoe minjak param tjep singa, datang seorang siansing sobat saja tjeriteken Hoedjiannja poenja sakit seperti terseboet di bawah

Kira kira soedah 20 hari lamanja Hoedjiannja ada melahirkan anak, sekoenjoeng koenjoeng di pinggang dan di percet sampei keblakang toembo djendoel, dan apa bila di garoe berasa sakit dan panas, itoe toembohan boekan gelgata, soedah pake obat doekoen djoega bloon bisa ilang mendengar sobat saja soedah bilang apa jang terseboet di atas, lantas saja bilang jang saja ada dapat kiriman Minjak daram tjap singa, tjoeba sobat bawa 1 fl: boeat di gosokan di mana toembohan itoe dan di gosokan antero badan, antara 2 hari di blakang datang lagi sobat ija bilang penjakit Hoe-djin soedah djadi baik, badannja soedah djadi segar, tidoerpoen berssa enak.

Lain orang tangannja kena tjoetjoek kajoe besi djoega saja kasi pake itoe minjak param tjap singa djoega djadi baik tidak bengkak, orang jang kena koedis di pakai itoe minjak param djoega djadi baik.

Dengan ini saja membilang banjak terima kasih pada siansing itoe: Minjak param tjap singa soedah banjak menceloong penjakit orang sabagimana terseboet di atas ini. Saja minta siansing ada soeka kirim pada adres sa-

ja dengan postrembours 57 flesch isi 30 gram Minjak param tjap singa. Banjak klongtjhios dari

(W. G.) KWEE A HAY Kapitein der Chineezen Sintang.

SALINAN SOERAT KANGDJENG REGENT GAROET
Jang telah dapat bintang kehormatan I Officier oranje Nassau Orde

II Gonden Medaile III Grootkruis der Orde Kroon Van Siam 1V Grootkruis Orde Witten Olifant Siam V Gouden Ster GAROET DEN 81 JUNI 1916

Baba LIM ENG TJANG padang Kiriman obat gosok Minjak Param tjap Singa, saja soedah terima dan betoel paling Moestadjabnja. Dari hal itoe saja minta dikirim itoe Minjak Param tjap Singa, banjaknja 20 flesch (5 jang besar a f 1dan 15 jang ketjil a f0 40) dan wangnja saja soedab kirim postwiesel pada tanggal 18 Juni 1915, saja minta, soepaja itoe pesenan sesoedahnja katrima wangnja, lekas kirim pada saja di Preangan.

(W. G.) R. ADIPATI ARIA WIRA TANOE DATAR.

#### Toko Gerrits Lodjiwoeroeng.

Djoeal saboen Sarikat Islam boeat mengilangkan penjakit pest. Koetoe tikoes tids mace templek sama orang djikaloek pake itoe saboen.

Harga 4 cent satoe bidji.

TOKO P. G. A. GERRITS

Lodjiewoeroeng telefoon No. 197.

# Boleh dapet:

Macaronie à f 0.35 satoe pak

Vermicelli à "0.35

Z. M. kaas (kedjoe) f 1.- $\frac{1}{8}$ 

Menoenggoe pesenan

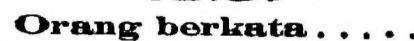
P. G. A. Gerrits.

-126 -

# Dintan

ada Obat jang

paling moestadjab boeat mengantjoerken makanan dan mengilangkan ratjoen didalem peroet.



Kasehatan badan, lebih menang dari harta doenia Soenggoelah ini ada perkataan jang betoel;

Kalau orang ingin badannja sehat, bolih makanlah selaloe ini Obat Djintan; soepaia djaga Kesehatan badan dan seger asabatnja.



Djintan jang harga f 0,15 ada dib rikoetkan satoe tempat pil sebagi gambar dietas ini; pakeinja gampang dan bagoes sekali.

 $\mathbf{H} \mathbf{A} \mathbf{R} \mathbf{G} \mathbf{A}$ " "dengan kottak "0,15 ,, . . . . . . . . . . . . . . . 0,35 " "dengan kottak "0,75

Fabrick Djintan

H. Morishita Co., Osaka Japan.

Agent besar

NICHIRAN BOYEKI&CO. SEMARANG.

Djintan terdjoeal dimana-mana tempat.

## doeloe Kamar obat Telefoon No. 6

Lodjiwetan BAROE TRIMA.

Katjamata Katjamata Banjak roepah-roepah, nikkel, perak dan mas. model baroe, model lama

Bekakas Portret ada sediah Katja Agfa, kertas P. O. P., dan obatnja sakwarna RODINAL

GLYCIN Segala warna MINOEMAN Limonade dan Aer Blanda Hygeia tjap KOETJING.

### Djagalah djangan sampe diterdjaug siphijlis.

No. 127

# 606

(Anem Ratoes Anem)

Obatnja jang moestadjab jainilah: Pil 606.

Jaitoe obat termoestadjab boeat penjakit prampoean.

Pembati tace brapa di hatnja penjakit Syphilis iang berasal dari tenjakit prampoean. Ini penjakit perna mercesaki boekan sadja diri sendiri tapi joega a'antero kacem roemah tangga; tida salah kalce dikata bisa mercesaki antero bangan, a bab bisa mencelar pada otang banjak, serta poen trercen temoe roen pada anak tjoetjek. Ini penjakit ada mera jeeni carah. Satoe kali dia bersarang di dalem toeboeh mancesia, maka soesah sekali beeat mengobatinja. O, latioer soenggoeh orang-orang moeda jang terkena penjakit itoe sebab salainnja badan roesak, pcen pik ran djadi toempoel, hati tida gint, males

hekerdia, hinggapoen tida kepake dalam pekerdja'an particulier dan pekerdja'an Gouvernement of tida naik pangkat sebab afgekeurd sebagi barang 1030kan. Dan adoeh kasian sang istri djikaloe sang soewami poelang dari plesiran ada ketempelan tanda mata dari bidadari, nistjaja sang istri peen ketoelaran, dan apabila penjakitnja mendjadi Syphills, tentoe soesah bisa dapet arak, atawapoen bisa diega boenting tap bakalan kloeron Apabila toch campe bisa melahirken anak, nistjaja sibaji ada tjiri of tjatjat, tegernja tida sampoerna dan djarang aken bisa idoep lama Djika bisa idoep tentoe bakalan menanggoeng sengsara recemoer idoepnja seolah - olah lahirannja ada dengen koetoekan.

Sekarang, apa tjilaka?

Keha jakua orang waktoe terkena penjakit prampoean djahat penjakit dipegang rasia sebab terlaloe maloe kaloe ketaosan lain orang. Melainken diam diam tjoba - tjoba berobat sendiri. Inilah mendjadi titlaka doca belas bagi dianja, sebab penjakitnja pasti semingkin menjekot. Kamoedian kaloe tida tertalan lagi sengsaranja, apa lagi kaloe soewaranja soedah moelai bingseng dan moelai ada tanda bakalan roesak hidoengnja, baroelah kalang kaboet riboet mentjari obat, terkadang ilang akal.

Taoe apa? Dalam hal jang terseboet diatas diangam sial pakelah obat Pit doo jaini obat pendapetan ba oe dari Japan jang soedah vercedji dan terpoedji teramat meestadiabnia boest bikin semboeh orang jang blon sakit paja dan boest orang jang soedah sakit kras keterdiang penjakit prampoean, terlebih lagi penjakit Syphilis. Pendek, soedah inilah obatnja jang mandjoer sekali adanja.

Tapi hati - hati betoel, moestinja pake merk KIPAS. N. B Ini obat ada doca mutjem jaitoe PH 606 A en PH 606 B.

Harga jang A f 1.75

## No. 120 f (),35

Harganja saboen wangi jang soedah terkenal No. 1

"SABOEN ARDJOENA"



Barasg siapa jang tjoba satos kali pake ini saboen wangi, kita pertjaja tentoe ija pake boeat jang kadoes kali atawa zateroesnja. Sebab apa ??

Sebab selainnja dari haroem den wanginja jang selaloe melengket di koelit badan tapi djoega lantaran dari tjampoerannja obat jang baik, hingga bisa menahanken kiscetnja koelit-moeka dan menjegerken badan.

Banjak kita poenja lengganan jang soedah tjo-ha ini saboen sama membilang: "Saboen Ardjoena" jailoe ada radjanja sekalian saboen-wangi atawa suboen mandi. Artinja: Paling No. 1 sendiri. Silahken boleh ditjoba! Tapi awas: "Saboen Ardjoena" jang toelen ada pake merk "Ripas" dan nama R. OGAWA & Co.

# Harep diperhatiken!

Segala pesen pesenan harep diadreskan pada:

# R. OGAWA & Co. SEMARANG,

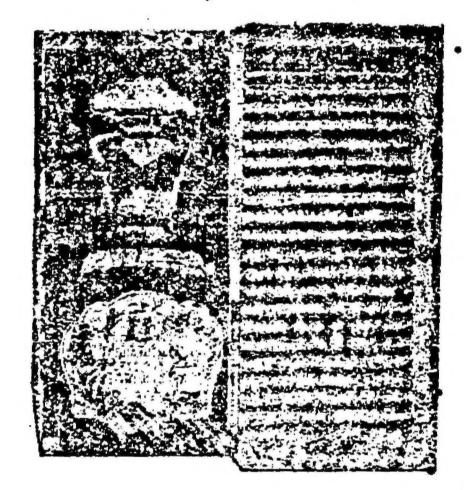
sebab di sini ada bagian pengiriman. Kiriman diatoer dengan tjepet, dan dioeroes betoel sebab penggawe sedia sampe tjoekoep aken goena kaperloeannja kita poenja lengganan<sup>2</sup>.

#### MOESTIKA

(atawa prijscourant) kita kirim pertjoema pada siapa jang minta.

No. 115 f 1,50

> Bisa dapet minjak wangi No. 1 jai loe: "TANDA-TJINTA "A"



Inilah saroepa minjak wangi jang orang biasa goenaken boeat menganter pada sobat' kenalan dan lain lain sebeginje, lanteran begitce sengedja kita kasi nama ini Minjak wangi, jaitoa: "Tanda-Tjinta".

Haroem dan sedepnja ini Tanda-Tjinta kita traoesah banjak poedji, kerna orang soedah bisa mengerti: barang' boeat penganter, tentoe selamanja ada barang pilihan.

Adres toelis jang terang.

No. 37

निर्मातिक क्रिक्ट (स्वितिक

### Pil pilihan.

(Obat paras dingin.)



Oleh kerna hawa doenia pada waktoe ini sanget panasnja suhingga banjak orang jang tida tahan alias kena sakit panas utawa demem. Terlebih lagi "Malaria" ini waktoe mengamoek sadja. Pada riapa jang ketradiang itoe penjakit baik pake ini ohat "pilihan," tantoe ketoeloengan. Ini obat ada pendapetan barce dan dinamaken "Pil pilihan" lantaran dari moestadjabnja,

terpilih sasoedahnja diadoe dibandingken dengan lain lain matjem pil panas dingin. Kebanjakan orang jung dapat sakit demem apabila makan obat panas lantas sadja napsoenja makan ada kverang, tapi kalve paka ini "Pil pilihan," napsoenja makan tida mendjadi kverangan hanja seperti biusa, sebab ini obut bareng vikin baik biang percet, jaitoe tempat makanan.

Tersilah hagi publiek akan vedji sendiri prihal mandjoernja ini "P68 p61shum."

Harga jang besar f 0,55.—

" ketjil f 0,35.—

No. 9

### Pil Radja. (Obat sakit kentjing.)



Sakit kentjing kloear manah, kloear darah dun bengkak, serta berasa eakis dan waktoenja maoe kentjing ada berasa panas atawa kentjing tida bisa kloege banjak, sahingga sebentar sebentar brasa mace kentjing lagi. Djoega ini obat bisa bikin semboch segala roepa penjakit kentjing. Dan bisa menoeloeng orang prampoean jang ada kloearin darah poe-11h (Pektati). Hal mandjoernja ini obat kita tida vesah tjerita pandjang . 2 kerna soedah menoeloeng pada banjak banjak orang di Hindia Nederland dan banjak orang soedah kenal serta soedah taos kebaikannja.

Bagi orang jang dapet sakit kentjing bertaon taon dengan pake matjem obat tapi sia sia [tida bisa ketoeloengan], boleh tjoba ini "Pil Radja," kita pastiken lantas dapet pertoeloengan. Sebab ini Ptl Badja bekerdja amat keras dan bongkar semoca akar-akarnja itoe penjakit sampe tida bisa koemat

lagi dan semboeh sa'anteronja.

Harga botol besar f 2- jang ketjil f 1-